Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria C

C/2026/2063

1.4.2026

Aktualizácia vzorov preukazov vydávaných ministerstvami zahraničných vecí členských štátov akreditovaným členom diplomatických misií a konzulárnych zastúpení a ich rodinným príslušníkom podľa článku 20 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc) [1]

(C/2026/2063)

Vzory preukazov vydávaných ministerstvami zahraničných vecí členských štátov akreditovaným členom diplomatických misií a konzulárnych zastúpení a ich rodinným príslušníkom podľa článku 20 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc), sa uverejňujú [2] na základe informácií, ktoré členské štáty poskytli Komisii v súlade s článkom 39 Kódexu schengenských hraníc.

Okrem uverejnenia v úradnom vestníku je pravidelná aktualizácia zoznamu k dispozícii aj na webovom sídle Generálneho riaditeľstva pre migráciu a vnútorné záležitosti.

VZOR PREUKAZOV VYDÁVANÝCH MINISTERSTVAMI ZAHRANIČNÝCH VECÍ ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

ŠVAJČIARSKO

Nahradenie zoznamu uverejneného v Ú. v. EÚ C 209, 2.6.2021, s. 11

Preukazy totožnosti (povolenia na pobyt) vydané Federálnym ministerstvom zahraničných vecí/Cartes de légitimation (titres de séjour) du Département fédéral des Affaires étrangères/Legitimationskarten (Aufenthaltsbewilligung) vom Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten/Carte di legittimazione (titoli di soggiorno) del Dipartimento federale degli affari esteri:

— Preukaz totožnosti typu „B“: vedúci stálych alebo osobitných diplomatických misií, členovia najvyššieho vedenia medzinárodných organizácií a rodinní príslušníci s rovnakým postavením/Carte de légitimation „B“: chefs de mission diplomatique, permanente ou spéciale, membres de la haute direction des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut/Legitimationskarte „B“: Missionschefs der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, leitende Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carta di legittimazione „B“: capimissione di missioni diplomatiche permanenti o speciali, funzionari superiori di organizzazioni internazionali e loro familiari che beneficiano dello stesso statuto,

— Preukaz totožnosti typu „C“: členovia diplomatického personálu stálych alebo osobitných diplomatických misií, vysokí úradníci medzinárodných organizácií a rodinní príslušníci s rovnakým postavením/Carte de légitimation „C“: membres du personnel diplomatique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales, hauts fonctionnaires des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut/Legitimationskarte „C“: Mitglieder des diplomatischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carta di legittimazione „C“: membri del personale diplomatico di missioni diplomatiche permanenti o speciali, funzionari di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto,

— Preukaz totožnosti typu „D“: členovia administratívneho a technického personálu stálych alebo osobitných diplomatických misií a rodinní príslušníci s rovnakým postavením/Carte de légitimation „D“: membres du personnel administratif et technique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et membres de famille qui jouissent du même statut/Legitimationskarte „D“: Mitglieder des Verwaltungs- und technischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carta di legittimazione „D“: membri del personale amministrativo e tecnico di missioni diplomatiche permanenti o speciali e familiari che beneficiano dello stesso statuto,

[1] Pozri zoznam predchádzajúcich uverejnení na konci tejto aktualizácie.
[2] Ú. v. EÚ L 77, 23.3.2016, s. 1.

— Preukaz totožnosti typu „D“: profesionálni úradníci medzinárodných organizácií a rodinní príslušníci s rovnakým postavením/Carte de légitimation „D“: fonctionnaires de la catégorie professionnelle des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut/Legitimationskarte „D“: Beamte der Kategorie Berufspersonal internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carta di legittimazione „D“: funzionari appartenenti alla categoria del personale di carriera di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto,

— Preukaz totožnosti typu „E“: služobný personál stálych alebo osobitných diplomatických misií, úradníci všeobecných oddelení medzinárodných organizácií a rodinní príslušníci s rovnakým postavením/Carte de légitimation „E“: membres du personnel de service des missions diplomatiques, permanentes et spéciales, fonctionnaires des services généraux des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut/Legitimationskarte „E“: Mitglieder des Dienstpersonals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte der allgemeinen Dienste internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carta di legittimazione „E“: membri del personale di servizio di missioni diplomatiche permanenti e speciali, funzionari dei servizi generali di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto,

— Preukaz totožnosti typu „F“: súkromné služobné osoby v domácnosti členov stálych alebo osobitných diplomatických misií a kariérnych členov konzulárnych úradov a súkromný personál v domácnosti úradníkov medzinárodných organizácií/Carte de légitimation „F“: domestiques privés des membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et des postes consulaires de carrière et domestiques privés des fonctionnaires des organisations internationales/Legitimationskarte „F“: private Hausangestellte der Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und der von Berufs-Konsularbeamten geleiteten konsularischen Vertretungen sowie private Hausangestellte der Beamten internationaler Organisationen/Carta di legittimazione „F“: personale domestico privato di membri di missioni diplomatiche permanenti o speciali e di rappresentanze consolari dirette da funzionari consolari di carriera nonché personale domestico privato di funzionari di organizzazioni internazionali,

— Preukaz totožnosti typu „G“: úradníci medzinárodných organizácií (s pracovnou zmluvou na dobu určitú) a rodinní príslušníci s rovnakým postavením/Carte de légitimation „G“: fonctionnaires des organisations internationales (contrat de travail „court terme“) et membres de famille qui jouissent du même statut/Legitimationskarte „G“: Beamte internationaler Organisationen mit Arbeitsvertrag von begrenzter Dauer und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carta di legittimazione „G“: funzionari di organizzazioni internazionali con contratto di lavoro a durata determinata e familiari che beneficiano dello stesso statuto,

— Preukaz totožnosti typu „H“: spolupracovníci stálych alebo osobitných diplomatických misií, konzulátov a medzinárodných organizácií, ktorí nemajú štatút úradníkov, ako aj osoby bez výsad a imunít oprávnené sprevádzať členov stálych alebo osobitných diplomatických misií, konzulátov a medzinárodných organizácií/Carte de légitimation „H“: collaborateurs non-fonctionnaires des missions diplomatiques permanentes ou spéciales, des consulats et des organisations internationales, ainsi que les personnes sans privilèges et immunités autorisées à accompagner les membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales, des consulats et des organisations internationales/Legitimationskarte „H“: Mitarbeiter ohne Beamtenstatus der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, der konsularischen Vertretungen und der internationalen Organisationen, sowie Personen ohne Privilegien und Immunitäten, die ermächtigt sind, Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, der konsularischen Vertretungen und der internationalen Organisationen zu begleiten/Carta di legittimazione „H“: collaboratori senza statuto di funzionari di missioni diplomatiche permanenti o speciali, di consolati e di organizzazioni internazionali così come persone senza privilegi e immunità autorizzate a accompagnare membri di missioni diplomatiche permanenti o speciali, di consolati e di organizzazioni internazionali,

— Preukaz totožnosti typu „I“: pracovníci Medzinárodného výboru Červeného kríža, ktorí nie sú štátnymi príslušníkmi Švajčiarska, a rodinní príslušníci s rovnakým postavením/Carte de légitimation „I“: membres du personnel non suisse du Comité international de la Croix-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut/Legitimationskarte „I“: Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carta di legittimazione „I“: membri del personale non svizzero del Comitato internazionale della Croce Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto,

— Preukaz totožnosti typu „KB“: kariérni vedúci konzulárnych úradov a rodinní príslušníci s rovnakým postavením/Carte de légitimation „KB“: chefs de poste consulaire de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut/Legitimationskarte „KB“: Berufs-Postenchefs und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carta di legittimazione „KB“: capiposto consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto,

— Preukaz totožnosti typu „KC“: kariérni konzulárni úradníci a rodinní príslušníci s rovnakým postavením/Carte de légitimation „KC“: fonctionnaires consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut/Legitimationskarte „KC“: Berufs-Konsularbeamte der konsularischen Posten und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carta di legittimazione „KC“: funzionari consolari di carriera di rappresentanze consolari e familiari che beneficiano dello stesso statuto,

— Preukaz totožnosti typu „KD“: kariérni konzulárni zamestnanci a rodinní príslušníci s rovnakým postavením/Carte de légitimation „KD“: employés consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut/Legitimationskarte „KD“: Berufs-Konsularangestellte und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carta di legittimazione „KD“: impiegati consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto,

— Preukaz totožnosti typu „KE“: členovia služobného personálu a členovia miestneho personálu konzulárneho úradu a rodinní príslušníci s rovnakým postavením/Carte de légitimation „KE“: membres du personnel de service et membres du personnel recruté localement d'un poste consulaire de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut/Legitimationskarte „KE“: Mitglieder des dienstlichen Hauspersonals von berufs-konsularischen Vertretungen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carta di legittimazione „KE“: membri del personale di servizio di rappresentanze consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto,

— Preukaz totožnosti typu „L“: pracovníci Medzinárodnej federácie spoločností Červeného kríža a Červeného polmesiaca, ktorí nie sú štátnymi príslušníkmi Švajčiarska, a ich rodinní príslušníci s rovnakým postavením/Carte de légitimation „L“: membres du personnel non suisse de la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut/Legitimationskarte „L“: Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit der Internationalen Gemeinschaft der Roten Kreuz- und Roten Halbmond-Gesellschaften und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carta di legittimazione „L“: membri del personale non svizzero della Federazione internazionale delle Società della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto,

— Preukaz totožnosti typu „P“: vedeckí pracovníci organizácie CERN, ktorí nie sú štátnymi príslušníkmi Švajčiarska, a ich rodinní príslušníci s rovnakým postavením/Carte de légitimation „P“: personnel scientifique non suisse du CERN et membres de famille qui jouissent du même statut/Legitimationskarte „P“: wissenschaftliches Personal des CERN nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carta di Legittimazione „P“: personale scientifico non svizzero del CERN e familiari che beneficiano dello stesso statuto,

— Preukaz totožnosti typu „R“: pracovníci kvázi-vládnych medzinárodných organizácií alebo iných medzinárodných orgánov, ktorí nie sú štátnymi príslušníkmi Švajčiarska, a ich rodinní príslušníci s rovnakým štatútom/Carte de légitimation „R“: membres du personnel non suisse des organisations internationales quasi gouvernementales ou des autres organismes internationaux et membres de famille qui jouissent du même statut/Legitimationskarte „R“: Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit von quasizwischenstaatlichen Organisation oder anderen internationalen Organen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen/Carta di Legittimazione „R“: membri del personale non svizzero di organizzazioni internazionali quasi intergovernative o di altri organismi internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto.

Preukaz totožnosti Federálneho ministerstva zahraničných vecí typu „B“

— Veľvyslanectvá a stále misie: vedúci misie

— Medzinárodné organizácie: člen najvyššieho vedenia



Preukaz totožnosti Federálneho ministerstva zahraničných vecí typu „C“

— Veľvyslanectvá a stále misie: člen diplomatického personálu

— Medzinárodné organizácie: vysoký úradník



Preukaz totožnosti Federálneho ministerstva zahraničných vecí typu „D“

— Veľvyslanectvá a stále misie: člen administratívneho a technického personálu (AT)



— Medzinárodné organizácie: profesionálny úradník



Preukaz totožnosti Federálneho ministerstva zahraničných vecí typu „E“

— Veľvyslanectvá a stále misie: člen služobného personálu a člen miestneho personálu

— Medzinárodné organizácie: úradník všeobecných oddelení



Preukaz totožnosti Federálneho ministerstva zahraničných vecí typu „F“

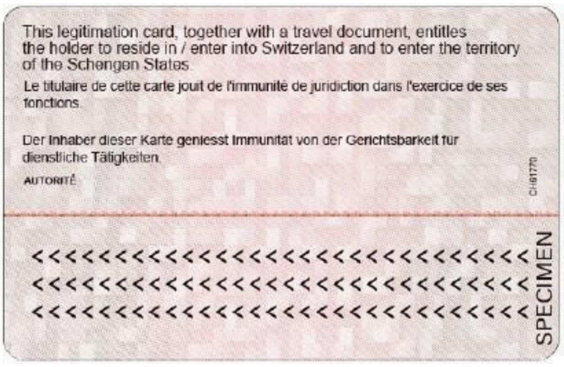
— Veľvyslanectvá, stále misie a medzinárodné organizácie: súkromná služobná osoba v domácnosti člena personálu



Preukaz totožnosti Federálneho ministerstva zahraničných vecí typu „G“

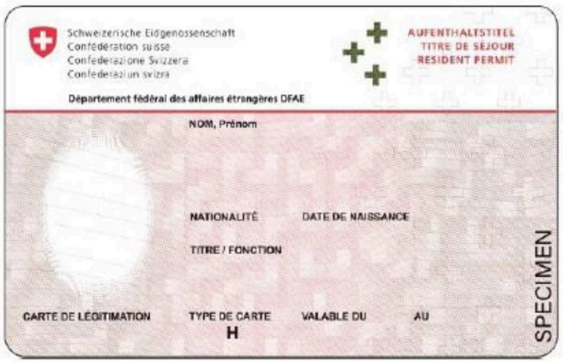
— Medzinárodné organizácie: dočasný úradník (úradník „na dobu určitú“) a člen vyslaného personálu

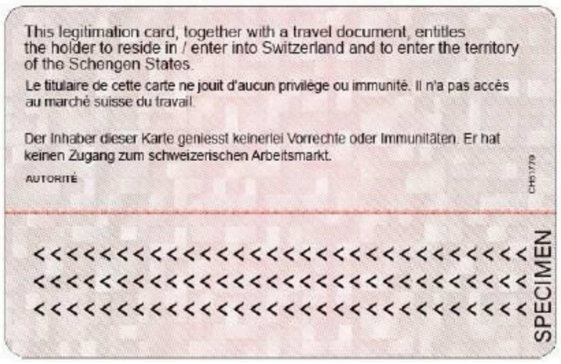




Preukaz totožnosti Federálneho ministerstva zahraničných vecí typu „H“

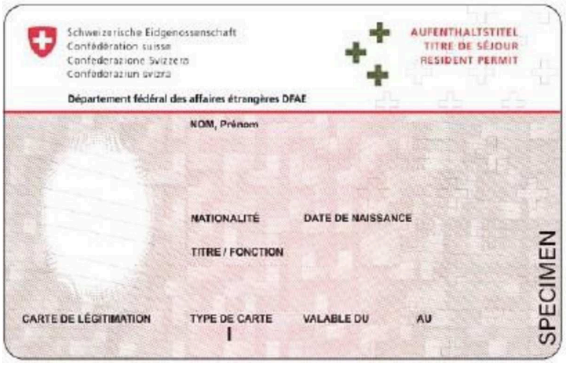
— Veľvyslanectvá, konzuláty, stále misie a medzinárodné organizácie: osoby bez výsad a imunít

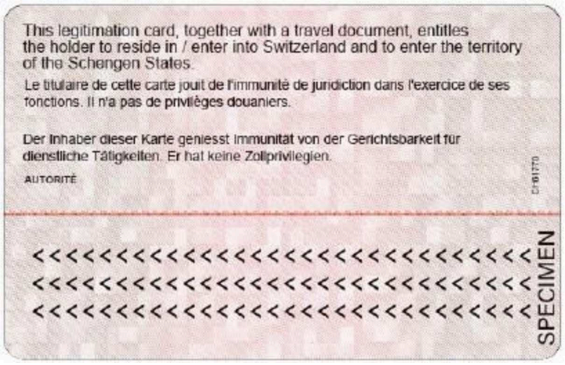




Preukaz totožnosti Federálneho ministerstva zahraničných vecí typu „I“

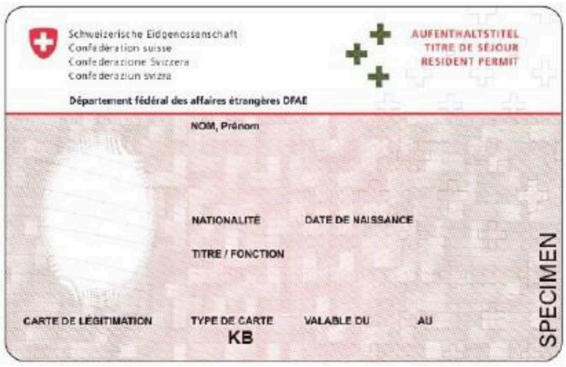
— Medzinárodný výbor Červeného kríža (MVČK): spolupracovník MVČK

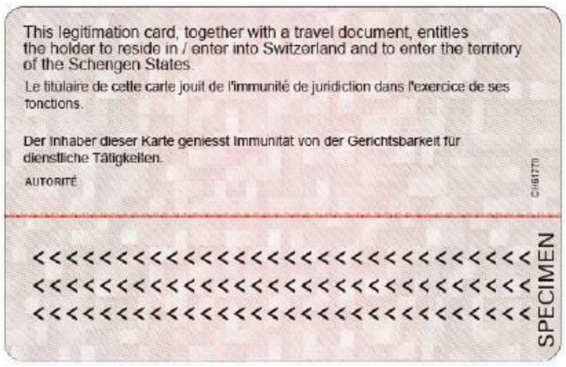




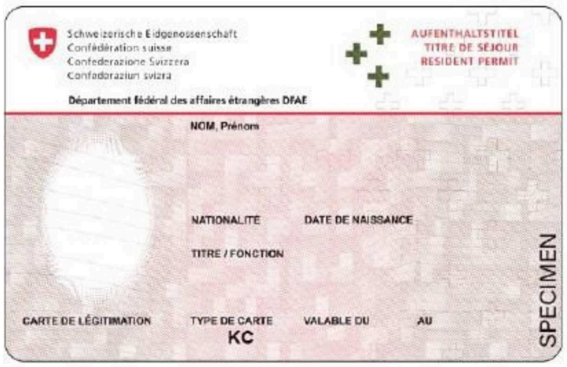
Preukaz totožnosti Federálneho ministerstva zahraničných vecí typu „KB, KC, KD, KE“ – platné od 11. decembra 2017

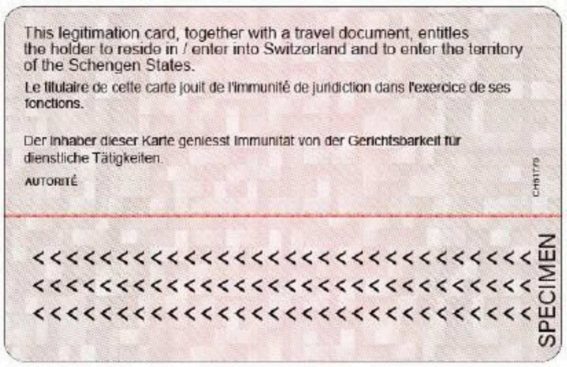
— „KB“ Kariérny vedúci konzulárneho úradu





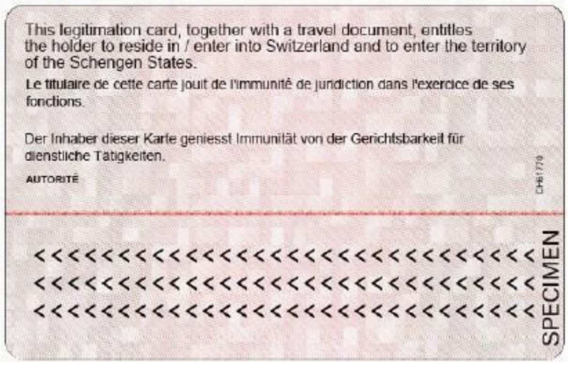
— „KC“ Kariérny konzulárny úradník





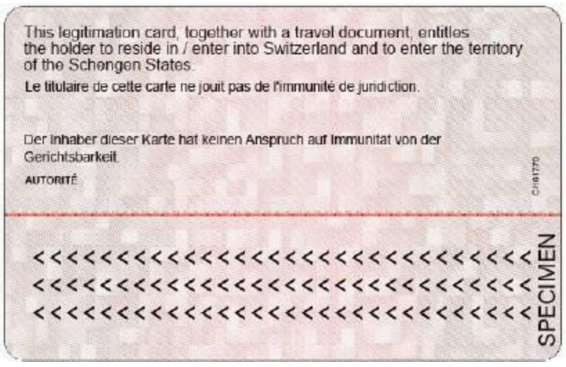
— „KD“ Kariérny konzulárny zamestnanec





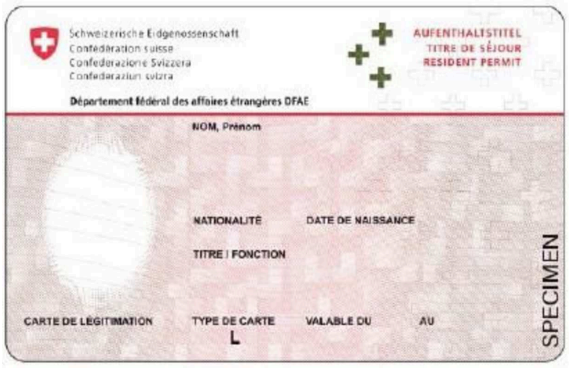
— „KE“ Člen služobného personálu a člen miestneho personálu konzulárneho úradu





Preukaz totožnosti Federálneho ministerstva zahraničných vecí typu „L“

— Medzinárodná federácia spoločností Červeného kríža a Červeného polmesiaca (MFS ČK/ČP): spolupracovník MFS ČK/ČP

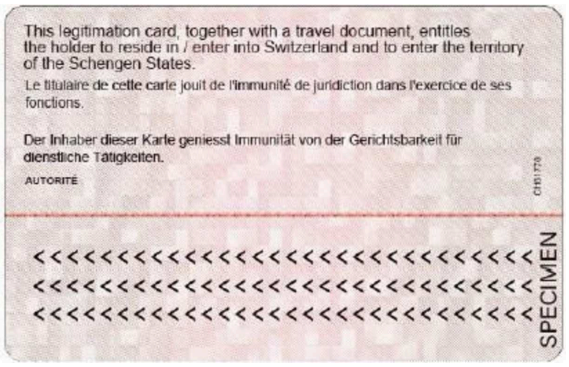




Preukaz totožnosti Federálneho ministerstva zahraničných vecí typu „P“

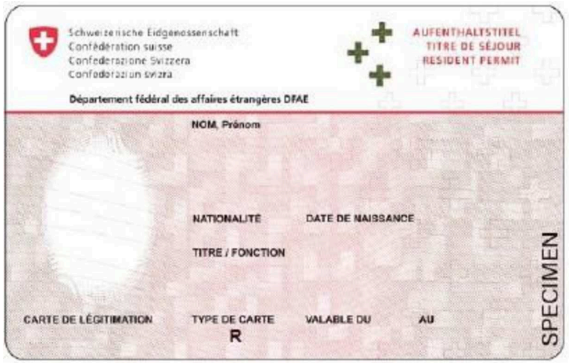
— Európska organizácia pre jadrový výskum (CERN): vedecký pracovník organizácie CERN

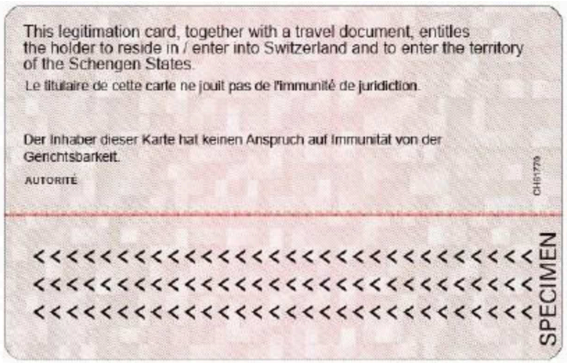




Preukaz totožnosti Federálneho ministerstva zahraničných vecí typu „R“

— Pracovníci kvázi-vládnych medzinárodných organizácií alebo iných medzinárodných orgánov, ktorí nie sú štátnymi príslušníkmi Švajčiarska, a ich rodinní príslušníci s rovnakým štatútom





Povolenie CI umožňuje prístup na švajčiarsky trh práce

— Veľvyslanectvá, konzulárne úrady, stále misie, medzivládne organizácie a medzinárodné inštitúcie: rodinný príslušník osoby s diplomatickým štatútom



— Veľvyslanectvá, konzulárne úrady, stále misie, medzivládne organizácie, medzinárodné inštitúcie, kvázivládne medzinárodné organizácie, iné medzinárodné orgány: rodinný príslušník osoby bez diplomatického štatútu



Zoznam predchádzajúcich uverejnení

Ú. v. EÚ C 247, 13.10.2006, s. 85.
Ú. v. EÚ C 77, 5.4.2007, s. 11.
Ú. v. EÚ C 153, 6.7.2007, s. 1.
Ú. v. EÚ C 153, 6.7.2007, s. 15.
Ú. v. EÚ C 331, 31.12.2008, s. 16.
Ú. v. EÚ C 64, 19.3.2009, s. 18.
Ú. v. EÚ C 239, 6.10.2009, s. 7.
Ú. v. EÚ C 304, 10.11.2010, s. 6.
Ú. v. EÚ C 273, 16.9.2011, s. 11.
Ú. v. EÚ C 357, 7.12.2011, s. 3.
Ú. v. EÚ C 88, 24.3.2012, s. 12.
Ú. v. EÚ C 120, 25.4.2012, s. 4.
Ú. v. EÚ C 182, 22.6.2012, s. 10.
Ú. v. EÚ C 214, 20.7.2012, s. 4.
Ú. v. EÚ C 238, 8.8.2012, s. 5.
Ú. v. EÚ C 255, 24.8.2012, s. 2.
Ú. v. EÚ C 242, 23.8.2013, s. 13.
Ú. v. EÚ C 38, 8.2.2014, s. 16.
Ú. v. EÚ C 133, 1.5.2014, s. 2.
Ú. v. EÚ C 360, 11.10.2014, s. 5.
Ú. v. EÚ C 397, 12.11.2014, s. 6.
Ú. v. EÚ C 77, 27.2.2016, s. 5.
Ú. v. EÚ C 174, 14.5.2016, s. 12.
Ú. v. EÚ C 236, 30.6.2016, s. 11.
Ú. v. EÚ C 279, 23.8.2017, s. 5.
Ú. v. EÚ C 62, 17.2.2018, s. 3.
Ú. v. EÚ C 209, 2.6.2021, s. 11.
Ú. v. EÚ C 274, 18.7.2022, s. 3.
Ú. v. EÚ C, C/2023/74, 4.10.2023.
Ú. v. EÚ C, C/2023/90026, 13.12.2023.
Ú. v. EÚ C, C/2024/909, 18.1.2024.
Ú. v. EÚ C, C/2024/7559, 31.12.2024.